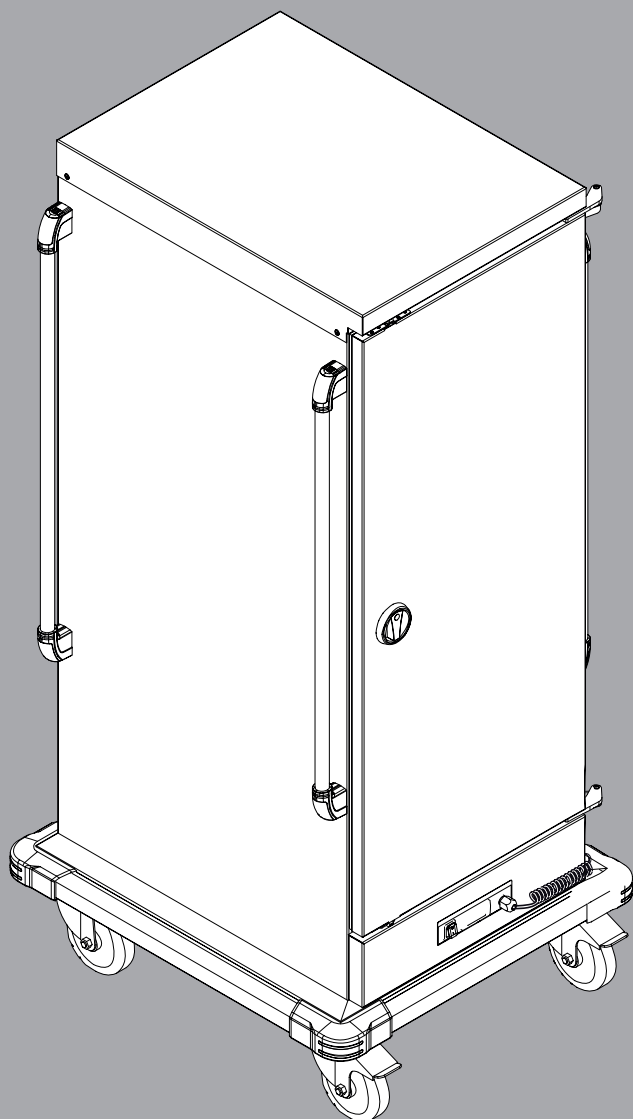




KOLICA ZA BANKETE HLAĐENA BW UK 10, BW UK 15

Prijevod izvornih upute za rad

Opće napomene

Copyright	Ove su upute zaštićene autorskim pravom. Ovdje navedene informacije ne smiju se umnožavati ni u cijelosti, ni djelomično, kao niti distribuirati ili iskorištavati sa svrhom tržišnog natjecanja niti se smiju davati drugima na raspolaganje.
Tehničke izmjene	Zadržavamo pravo na izmjene u svrhu tehničkog napretka.
Dokumentacija proizvoda	Prijevod izvornih upute za rad; ciljna skupina: poslužno osoblje, voditelj kuhinje.
Korišteni simboli	 Važna napomena o posebnostima ili posebnim slučajevima.  Pojašnjenje teksta u uvodnim poglavljima ili odlomcima.  Referenca na neko poglavlje, pasus ili neki drugi dokument.  Uvjet, koji mora biti ispunjen prije nego se izvedu sljedeći koraci.  Radnja ili postupak koji se mora izvesti.
Izvedba uređaja XYZ Odlomak koji je označen na ovaj način odnosi se samo na određenu izvedbu ili opciju uređaja.	
 Signalna riječ! Vrsta i izvor opasnosti Moguće posljedice kod nepridržavanja upozorenja.  Mjere za sprečavanje opasnosti i njenih posljedica. Signalna riječ (oprez, upozorenje, opasnost) ukazuje na stupanj opasnosti. Oprez upozorava na moguće lakše tjelesne ozljede ili materijalnu štetu. Upozorenje upozorava na moguće teže tjelesne ozljede. Opasnost upozorava na moguće najteže/po život opasne tjelesne ozljede.	

Sadržaj

Uz ovaj proizvod	Područja primjene	1
	Uvjeti primjene	1
	Karakteristike proizvoda	1
	Standardna izvedba	2
	Opcije i pribor	2
Funkcionalni princip	Opis	2
Sigurnost	Opće napomene	3
	Uz ovaj proizvod	3
	Transport	3
	Puštanje u rad	4
	Rukovanje uređajem i rad	4
	Stavljanje van pogona	6
	Čišćenje i održavanje	6
	Održavanje	7
	Popravak	7
	Norme i direktive	7
	Oznaka proizvoda	7
Transport	Ispitivanje šteta nastalih pri transportu, postupak rješavanja	8
	Opseg isporuke	8
	Raspakiravanje	8
	Zbrinjavanje ambalaže u otpad	8
Pregled	Pregled uređaja	9
	Regulator temperature – pregled	10
Puštanje u rad	Preduvjeti za puštanje u rad	11
	Prvo čišćenje	11
	Odabir mjesta postavljanja	11
	Puštanje u rad nakon dužeg mirovanja	11
	Priključivanje uređaja	12
Rukovanje uređajem i rad	Uključivanje/isključivanje hlađenja	13
	Namještanje željene temperature	14
	Blokiranje/deblokiranje tipkovnice	15
	Prikaz/poništanje maksimalne/minimalne temperature	15
	Automatsko odmrzavanje uređaja	16
	Ručno pokretanje ciklusa odmrzavanja	16
	Ubrzano odmrzavanje uređaja	17
	Odmrzavanje uređaja prekidanjem hlađenja	17
	Prethodno hlađenje uređaja	18
	Otvaranje vrata uređaja	18
	Zakočenje vrata uređaja	18
	Zatvaranje vrata uređaja	18
	Okretanje zaključavanja vrata u položaj osiguranja prilikom transporta	19
	Opremanje uređaja	19
	Premještanje uređaja na novo mjesto postavljanja	20
	Vožnja preko rampi, udubljenja, kosih površina	22
	Održavanje hrane hladnom	23
	Uzimanje hrane	23

Stavljanje van pogona	Isključivanje uređaja	24
Pomoć u slučaju problema	Poruke o greškama na zaslonu regulatora temperature	25
	LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje ne svijetli	26
	LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje svijetli, ali uređaj ne hladi (dovoljno)	27
	Korozija na dijelovima od nehrđajućeg čelika	27
	Uređaj je izvana oštećen	28
Čišćenje i održavanje	Nehrđajući čelik	29
	Interval čišćenja	29
	Metode čišćenja	29
	Sredstva za čišćenje	29
	Čišćenje uređaja	30
	Ugradnja/izgradnja lima za usmjeravanje zraka	31
	Pražnjenje posude za skupljanje kondenzata	31
	Uklanjanje mjesta korozije na nehrđajućem čeliku	32
Održavanje	Uređaj redovito održavajte	33
	Redovito održavanje uređaja	33
	Kontrola brtve vrata	33
	Kontrola kočnica	33
	Obavljanje redovitog ispitivanja električne sigurnosti	33
	Provjera priključnih kabela i mrežnih utikača	33
	Održavanje hlađenja	33
	Promjena parametara hlađenja	33
Popravak	Ovlaštene osobe	34
	Opis kvara	34
	Zamjena dijelova	34
	Rezervni dijelovi	35
	Adresa	35
Zbrinjavanje u otpad	Zbrinjavanje uređaja u otpad	36
Tehnički podaci	Opći podaci	37
	Električni podaci	38
	Okoliš	38
	Sustav hlađenja	38
Podaci za naručivanje	Kolica za bankete BW-UK 10	39
	Kolica za bankete BW-UK 15	39
	Upute za rad	39
Pribor	Gastronorm rešetka GR 2/1	39
	Gastronomski spremnici	39
	Zvona	39
	Nosači tanjura	39
	B.PRO krpa za čišćenje od mikrovlakana	39
	Sredstvo za njegu i čišćenje nehrđajućeg čelika DeepClean Stainless Steel	39

Uz ovaj proizvod

Područja primjene

Hladena kolica za bankete služe održavanju hladnom gotovo pripremljene i u porcije podijeljene hrane na tanjurima sa zvonima ili hrane u pokrivenim gastronomskim spremnicima.

Rashladna kolica za bankete nisu pogodna za hlađenje toplog posuđa ili tople hrane koju umetnete u njih, kao ni za stalno hlađenje hrane (funkcija hladnjaka). Ne smije se koristiti kao rashlađivač prostorije.

Skladištenje i transport zapaljivih proizvoda ili proizvoda koji negativno utječu na živežne namirnice nije dozvoljeno.

Rashladna kolica za bankete pogodna su prije svega za uporabu u društvenoj prehrani (bolnice, starački domovi, dječji vrtići), u hotelijerstvu i ugostiteljstvu (banketi, posluživanje hrane na zabavama) te u prehrani u poduzećima (kantine, menze).

Transport osoba s uređajem ili na njemu te dogradnje istog nisu dozvoljeni. Uređaj se ne smije koristiti kao zamjena za ljestve ili kao uređaj za penjanje (djeca). Prijeti opasnost od prevrtanja.

Uređaj se ne smije koristiti za transport ili skladištenje opasnih ili otrovnih tvari/tekućina.

Uvjeti primjene

Okolina

Rashladna kolica za bankete smiju se koristiti pri temperaturi od +15 °C do +32 °C i normalnoj vlazi zraka (bez kondenzacije).

Uređaj je osmišljen za korištenje do 2000 m nadmorske visine.

Upućivanje drugih osoba u rad

U slučaju da se rashladna kolica za bankete posude drugima, nove korisnike treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem te ih treba upozoriti na moguće opasnosti.

Karakteristike proizvoda

Općenito

Rashladna kolica za bankete izrađena su od nehrđajućeg čelika.

Tijelo uređaja ima dvostruke stijenke i izolirano je. Prednja strana uređaja zatvara se jednim izoliranim vratima uređaja s dvostrukom stijenkom.

Podvozje rashladnih kolica za bankete sastoji se od četiri kotača, dva od toga s kočnicama.

Rashladna kolica za bankete opremljena su aktivnim hlađenjem okolnim zrakom.

U ponudi su sljedeće izvedbe kolica za bankete:

- Kolica za bankete BW-UK 10: 10 pari žljebova
- Kolica za bankete BW-UK 15: 15 pari žljebova

Rukovanje uređajem i rad

Okomite ručke za guranje omogućavaju jednostavno guranje kolica za bankete. Letve za zaštitu od udaraca naokolo štite od oštećenja.

Vrata uređaja opremljena su automatskim zaključavanjem vrata. Mogu se otvoriti za oko 270° i zakočiti s vanjskih strana.

Unutrašnje bočne stijenke posjeduju žljebove za umetanje.

Prekidačem za uključivanje i isključivanje s prednje strane uređaja pokrećete i zaustavljate postupak hlađenja.

Parametri hlađenja mogu se pomoću regulacije temperature s digitalnim prikazom temperature podesiti u stupnjevima. Indikator uključenosti na zaslonu regulacije temperature signalizira trenutno stanje rada uređaja.

Raspon postavljanja regulacije temperature leži između $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+2\text{ }^{\circ}\text{C}$ izborni) i $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Standardna izvedba

Standardna izvedba rashladnih kolica za bankete sadrži:

- Tijelo uređaja s dvije stijenke od nehrđajućeg čelika
- Plastični utični profili za termičko odvajanje unutarnjeg i vanjskog tijela
- Krilna vrata s dvostrukom stijenkom
- Profil(i) za brtvljenje vrata, naokolo i mogu se izvaditi
- Zaključavanje u 2 točke s automatskim zatvaranjem i integriranim sigurnosnim položajem
- Vrata uređaja moguće zaključati
- Ovisno o izvedbi uređaja 10 ili 15 pari žljebova
- Razmak žljebova 115 mm (BW-UK 10) ili 75 mm (BW-UK 15)
- 2 ručke za guranje sa svake bočne stijenke uređaja
- Letva za zaštitu od udaraca naokolo
- 4 kotača, od toga dva s kočnicama
- Raspored kotača "A": Kotači na kutovima uređaja
- Hlađenje se može regulirati u stupanj od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$

Opcije i pribor

Rashladna kolica za bankete dostupna su sa sljedećom opcionalnom opremom:

- Hlađenje se može regulirati u stupanj od $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Različite izvedbe i raspored kotača
- Gastronomski spremnici
- Gastronomske rešetke
- Nosači tanjura od plemenitog čelika
- Zvono od nehrđajućeg čelika s otvorom za držanje

Funkcionalni princip

Opis

Rashladna kolica za bankete opremljena su aktivnim hlađenjem okolnim zrakom. Hlađenje okolnim zrakom funkcionira prema sljedećem principu: Isparivač sustava za hlađenje oduzima zraku u unutrašnjosti uređaja toplinu. Ventilator isparivača cirkulira ohlađeni zrak u kružnom toku uređaja. Na temelju funkcionalnog principa proizlaze sljedeći aspekti:

- Brzo hlađenje unutrašnjosti uređaja
- Moguća niža temperatura hlađenja nego kod aktivnog tihog hlađenja
- Ravnomjerna podjela temperature

U unutrašnjosti uređaja nalazi se odvod za kondenzat, koji se skuplja u posudi za skupljanje kondenzata s vanjske strane.

Sigurnost

Opće napomene

Uređaj je proizveden u skladu s najnovijim tehničkim spoznajama. Pritom su ispunjeni svi uvjeti važni za sigurno rukovanje uređajem. Unatoč tome prilikom rukovanja uređajem postoje rezidualne opasnosti. Sigurnosne napomene i upozorenja u ovim Uputama za rad trebala bi pomoći u prevenciji tih opasnosti.

Sigurnosne napomene

Pročitajte sve sigurnosne napomene u ovom poglavlju i pridržavajte ih se.

Vlasnik/koncesionar uređaja odgovoran je za pridržavanje sigurnosnih napomena iz ovih Uputa za rad.

Upozorenja

Pridržavajte se upozorenja sa simbolom opasnosti (signalni trokut) u tekstu.

Upute za rad

Prije prvog puštanja u rad pažljivo pročitajte ove Upute za rad.

Vlasnik/koncesionar uređaja odgovoran je za to da svi rukovatelji uređajem pročitaju ove Upute prije prvog korištenja.

Ove Upute za rad treba čuvati tako da su uvijek dostupne poslužnom osoblju.

Čišćenje i održavanje

Uređaj u svrhu čišćenja i pri održavanju odn. zamjeni dijelova treba isključiti od strujne mreže. Mrežni utikač i/ili utikač uređaja tijekom radova koji se trebaju provesti čuvajte na prikladnom mjestu i zaštitite od vlage, oštećenja i prljavštine.

Uz ovaj proizvod

Područja primjene

Uređaj se smije upotrebljavati samo za predviđena područja primjene.

Vlasnik/koncesionar uređaja odgovoran je za stručnu i namjensku uporabu uređaja.

Uvjeti primjene

Uređaj smije raditi samo u dopuštenim uvjetima okoline.

Rukovatelji uređajem moraju biti upućeni u rukovanje istim i moraju prethodno razumjeti ove Upute za rad.



Oprez!

Tjelesne ozljede i materijalna šteta!

Ako se u uređaju koji je potrebno pustiti u pogon pohranjuju eksplozivne tvari ili posude, to može uzrokovati eksploziju te ozlijediti osobe i načiniti materijalnu štetu.

- U ovom uređaju ne pohranjujte eksplozivne tvari poput aerosolnih spreznika sa zapaljivim pogonskim plinom.

Transport

Okomit položaj pri transportu

Uređaj po mogućnosti transportirati samo uspravno.

Ako uređaj nije moguće transportirati u uspravnom položaju, na kratko ga je moguće transportirati ležeći na stražnjoj strani.

Uređaj nikada ne transportirajte na lijevoj/desnoj strani ili sa strane upravljanja.

Ukoliko je uređaj transportiran u ležećem položaju, pričekajte 2 sata sa puštanjem u rad.

Transport kamionom ili dostavnim vozilom

Uređaj se smije transportirati samo kamionom ili dostavnim vozilom s utovarnom rampom. Utovarna rampa ne smije prijeći kut nagiba od 10°.

Uređaj transportirajte samo s otkočenim kotačima. Osigurajte uređaj od klizanja. Osiguranje prilikom transporta samo s kočnicama nije dopušteno.

Osigurajte uređaj od poskakivanja tijekom transporta.

Koristite šipke za osiguranje presvučene jastučastom navlakom.

Puštanje u rad

Mjesto postavljanja

Nikada ne koristite uređaj u blizini strojeva koji proizvode mnogo pare (npr. perilica posuđa). Isparenja bi mogla dovesti do orošavanja uređaja.

Tanak sloj vlage na uključenom uređaju može dovesti od kratkog spoja ili strujnog udara.

Držite proreze za ventilaciju agregata za hlađenje s donje strane uređaja slobodnima. Uvjerite se da nema predmeta između kotača uređaja. Prorezi za ventilaciju koji su zagrađeni mogu prouzročiti pregrijavanje i kvar na agregatu za hlađenje.

Puštanje u rad nakon skladištenja

Ako se uređaj donese u kuhinju iz hladnog skladišta, vlaga iz zraka u prostoriji slegnut će se na površini i u unutrašnjosti uređaja.

Tanak sloj vlage na uključenom uređaju može dovesti od kratkog spoja ili strujnog udara.

Uređaj pustite u rad tek kada se zagrijao na sobnu temperaturu.

Priključak na strujnu mrežu

Napon i frekvencija mreže, navedeni na natpisnoj ploči, moraju se poklapati s odgovarajućim vrijednostima strujne utičnice.

Uređaj se ne smije upotrebljavati ako su izolacija strujnog kabela ili mrežni utikač oštećeni.

Mrežni utikač vadite iz utičnice pridržavajući ga za kućište.

Rukovanje uređajem i rad

Opće napomene

Korisnik uređaja mora biti upoznat s mogućim opasnostima i mora ih znati procijeniti.

Uređajem smiju rukovati samo osobe čije psihičke, senzoričke i mentalne sposobnosti potrebne za rukovanje uređajem nisu ograničene.

Koristite uređaj samo ako je u besprijekornom stanju.

U slučaju oštećenja osigurajte uređaj kako ga netko ne bi slučajno koristio i bez odlaganja ga dajte na popravak jednom od mjesta navedenih u poglavlju popravak.

Uređaj uvijek osigurajte zaustavnim kočnicama da se ne otkotrlja. Ako se uređaj slučajno otkotrlja, to može prouzročiti ozljede i materijalnu štetu.

Izbjegavajte nepotrebno otvaranje vrata uređaja za vrijeme postupka hlađenja. Uređaj samo kratko otvoriti prilikom opremanja ili vađenja hrane.

 Oprez!**Moguć negativan utjecaj na kvalitetu namirnica!**

Nestankom struje, smetnjama uređaja ili raznim prekidima tijekom skladištenja ili regeneracije moguće je negativno utjecati na kvalitetu namirnica koje se nalaze u uređaju.

- Nakon neželjenog povećanja temperature jezgre provjerite je li negativan utjecaj ostavio posljedice na namirnicama, po potrebi zbrinite namirnice.
-

Opremanje

Hranu na tanjurima uvijek pokrijte zvonima. Hranu u gastronomskim spremnicima uvijek pokrijte poklopcem.

Uređaj svakako opremite s donje strane prema gore, kako biste spriječili prebacivanje težišta na gornju stranu uređaja.

Kod opremanja s gastronomskim spremnicima žljebove za umetanje uvijek opremite u potpunosti, dakle npr. s 2 gastronomska spremnika GN 1/1 na svakom žlijebu, kako spremnici ne bi mogli skliznuti kod premještanja.

Nosivosti

Ne stavljajte predmete na gornju stranu uređaja.

Ne smijete prekoračiti ograničenja težine za opterećenje navedena u tehničkoj dokumentaciji.

Posuda za skupljanje kondenzata

Uređaj je opremljen automatskim odmrzavanjem i posudom za skupljanje kondenzata. Redovito praznite posudu za skupljanje kondenzata. Ako kondenzat curi iz uređaja na pod, postoji opasnost od klizanja.

Higijenski propisi

Pri držanju hrane na hladnom treba se pridržavati odgovarajućih odredbi, specifičnih za živežne namirnice, te svojstva hrane.

Opasnost od zaključavanja djece

Osigurajte prazna kolica za bankete od dohvata djece. Djeca koja uđu u prazna kolica za bankete ne mogu se sama osloboditi ako se vrata uređaja zaključaju izvana. Prazna kolica za bankete staviti sa stranom na kojoj su vrata prema zidu ili na mjesto nedostupnim za djecu.

Prije zaključavanja vrata uređaja provjerite da se ne nalaze djeca u uređaju.

Premještanje

Prije svakog premještanja izvucite mrežni utikač. U suprotnome se može oštetiti strujni vod ili strujna utičnica na mjestu postavljanja.

Prije premještanja ispraznite posudu za skupljanje kondenzata.

Prilikom premještanja vrata uređaja trebaju biti zatvorena. Inače bi prilikom guranja uređaja mogle skliznuti rešetke ili gastronomski spremnici iz uređaja.

Zaključajte vrata uređaja prilikom premještanja.

Uređaj samo gurajte, ne vucite ga.

Prilikom guranja uređaja pripazite da se osobe ili predmeti koji se nalaze ispred uređaja ne previde. Kod osoba koje ne mogu gledati preko uređaja mora prilikom guranja druga osoba ići ispred kolica za bankete, kako bi se omogućio slobodan prolazak uređaja.

Uređaj uvijek gurajte s 2 ruke za ručke za guranje s one strane uređaja na kojoj se nalaze kotači i kočnice. Ovisno o težini, ako uređaj gurate jednom rukom, postoji opasnost da ga nećete moći dovoljno brzo zaustaviti.

Pripazite da se ruke ne uklješte između uređaja i stijenki ili drugih predmeta (npr. ormara) (opasnost od nagnječenja).

Izbjegavajte preopterećenje kotača kako biste smanjili opasnost od oštećenja:

- Ne pomičite uređaj sa zakločenim kočnicama
- Izbjegavajte udarce
- Uređaj oprezno (bez zamaha) vucite preko pragova ili stepenica.

Ako uređaj stoji na kosoj površini, potrebno je uz kočnice uređaj dodatno osigurati sigurnosnim mjerama (npr. podupiračima) protiv nehotičnog otkotrljanja.

Ako su vrata uređaja zatvorena, uređaj je dok stoji siguran od prevrtanja do nagiba od 10°. Vozite kolica samo po kosim površinama nagiba <10°.

Uređaj prilikom guranje preko kose površine može skrenuti s puta. Gurajte uređaj preko rampi i udubljenja samo s 2 osobe (tako da je na svakoj strani uređaja po jedna osoba).

Stavljanje van pogona

Izvlačenje mrežnog utikača

Mrežni utikač utaknite i vadite samo kad je uređaj isključen, budući da se inače može oštetiti elektronika uređaja.

Mrežni utikač vadite iz utičnice pridržavajući ga za kućište.

Čišćenje i održavanje

Mrežni utikač

Prije čišćenja uređaja izvucite mrežni utikač. Ako u uređaj prodre voda, može prouzročiti kratki spoj. U tom slučaju postoji opasnost od strujnog udara.

Higijena

Treba se pridržavati propisa Direktive o higijeni 93/43/EEZ te nacionalnih odredbi o higijeni pojedinih zemalja.

Uređaj ispunjava uvjete higijenske izvedbe HS.

Interval čišćenja

Uređaj treba temeljito očistiti nakon svake uporabe.

Uređaj je opremljen automatskim odmrzavanjem i posudom za skupljanje kondenzata. Nakon svakog korištenja ručno ispraznite posudu za skupljanje kondenzata.

Metoda čišćenja

Primjenjujte samo dopuštene metode čišćenja.

Ne koristite uređaj za čišćenje mlazom pare, visokotlačni čistač, tuš ili slične uređaje za čišćenje.

Općenito o sredstvima za čišćenje

Ne koristite metalne dijelove za čišćenje. Metalni dijelovi mogu oštetiti uređaj i/ili uzrokovati koroziju.

Ne koristite šiljate ili oštre predmete za čišćenje. Oni mogu oštetiti uređaj.

Ne koristite sredstva za ribanje. Sredstva za ribanje izgrebu površinu.

Sredstva za čišćenje za plastične dijelove

Ne koristite sredstva za ribanje. Sredstva za ribanje izgrebu površinu.

Ne koristite sljedeća sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje sa sljedećim sastojcima (materijalna šteta!):

- Etanol, izopropanol i viši alkoholi
- Aceton
- Benzin za čišćenje
- Terpentini
- Ester octene kiseline

Voda za čišćenje

Nakon čišćenja temeljito osušite uređaj. Pri tome uklonite vodu za čišćenje s dna unutrašnjosti uređaja.

Ako tijekom ili nakon čišćenja voda za čišćenje curi na pod, postoji opasnost od klizanja.

Vodu koja je dospjela na pod pokupite.

Održavanje Redovito ispitivanje električne sigurnosti

Najmanje svakih 6 mjeseci obavite redovito ispitivanje električne sigurnosti u skladu s normama iz serije DIN VDE 0701-0702. Neka to obave stručno osposobljeni električari.

Priključni kabel i mrežni utikač

Najmanje svakih 6 mjeseci provjerite postoje li mehanička oštećenja ili prevelika istrošenost priključnog kabela i mrežnog utikača prema propisima BGV A3 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.

Kočnice

Redovito provjeravajte funkcionalnost kočnica.

Ako kočna snaga nije dovoljna, odmah se za zamjenu neispravnog kotača obratite servisu koji je naveden u poglavlju Popravak.

Vrata uređaja

Prilikom svakog čišćenja provjerite brtve vrata na oštećenja i dotrajalost (vizualna provjera).

Popravak Ovlaštene osobe

Uređaj se na popravak smije predati isključivo sljedećim mjestima:

- Internom stručnom osoblju, obučenom od strane tvrtke B.PRO
- Eksterna servisna služba koja je prošla obuku tvrtke B.PRO
- Servisu tvrtke B.PRO
- Kod popravaka na hlađenju: Specijalno poduzeće za uređaje za hlađenje

Ako ga popravljate u nekom drugom servisu ili bez odobrenja, gubite jamstvena prava.

Zamjena dijelova elektrike uređaja

Dijelove elektrike uređaja (npr. prekidači, strujni kabeli itd.) smije zamijeniti samo stručno osoblje (npr. električar) za dijelove iste specifikacije.

Norme i direktive

Pridrжавajte se važećih normi, direktiva i sigurnosnih odredbi.

Vlasnik/koncesionar uređaja odgovoran je za pridržavanje važećih normi, direktiva i sigurnosnih odredbi.

Oznaka proizvoda

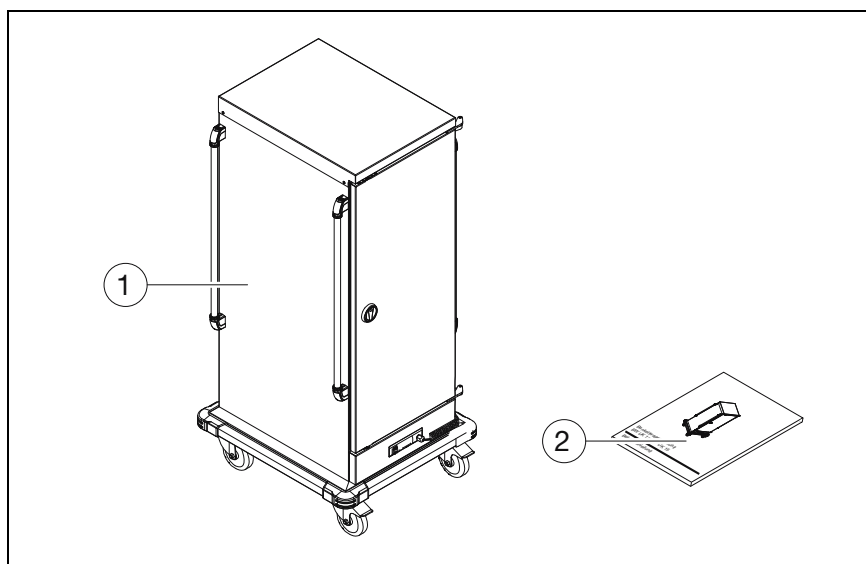
Uređaj ima natpisnu ploču. Prilikom uklanjanja natpisne ploče gubite jamstvo.

Transport

Ispitivanje šteta nastalih pri transportu, postupak rješavanja

- ☞ Odmah nakon isporuke uređaj treba pregledati, odnosno ustanoviti jesu li nastale štete pri transportu (vizualna provjera).
- Štetu nastalu pri transportu treba dokumentirati u nazočnosti prijevoznika na tovarnom listu (opis kvara).
- Prijevoznik mora potvrditi postojanje štete (svojim potpisom).
- Uređaj zadržite i reklamirajte štetu uz prilaganje tovarnog lista kod tvrtke B.PRO.
- ili –
- Nemojte prihvatiti uređaj i predajte ga prijevozniku da ga vrati tvrtki B.PRO.
- ☞ Ako se postupi na ovaj način, zajamčeno je uredno odvijanje postupka reklamacije. Ako se šteta pri transportu prijavi naknadno, primatelj uređaja treba je na odgovarajući način dokazati.

Opseg isporuke



- (1) Kolica za bankete hladena
- (2) Upute za rad

Točan opseg isporuke i izvedbu uređaja možete saznati iz dokumenata koji prate isporuku.

Raspakiranje

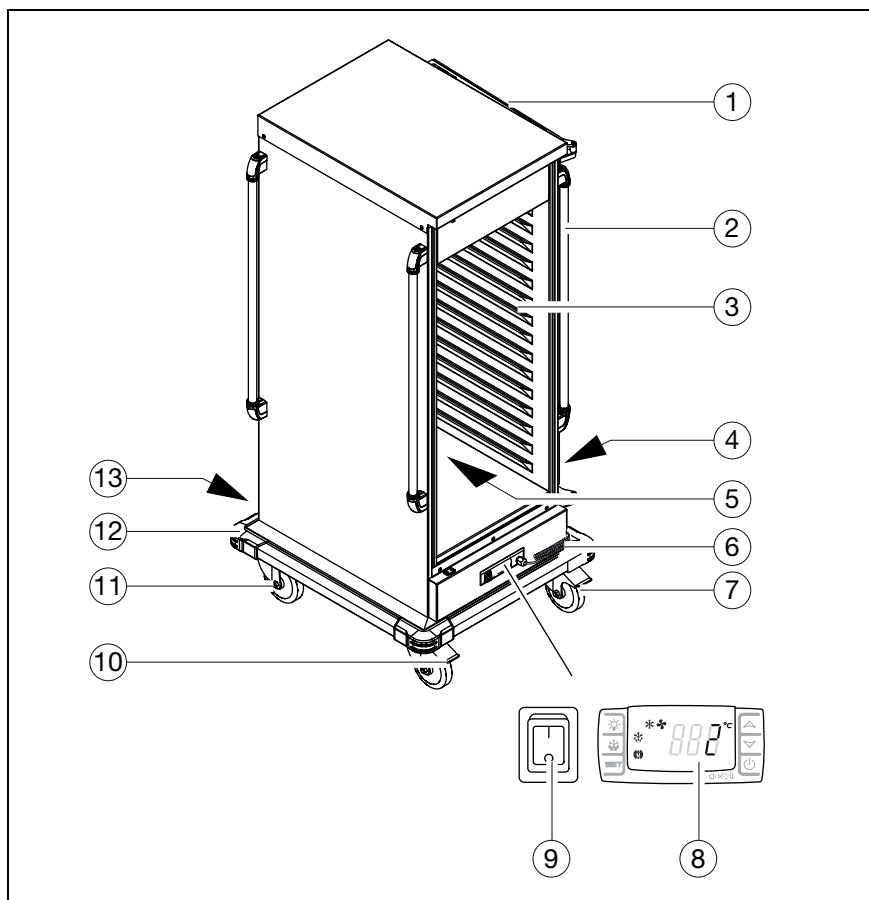
- Otvorite transportnu ambalažu na predviđenim mjestima. Nemojte je trgati niti rezati!
- Provjerite opseg isporuke.

Zbrinjavanje ambalaže u otpad

- ☞ Ambalaža je izrađena od reciklirajućih materijala.
- Ambalažu zbrinite prema važećim zakonskim propisima na ekološki način te ih odnesite na recikliranje.

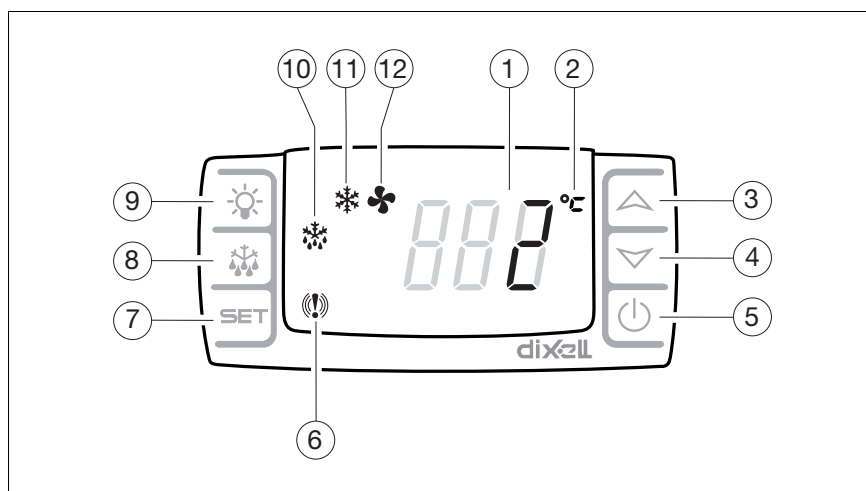
Pregled

Pregled uređaja



- (1) Vrata uređaja, zaključena na bočnom stijenki
- (2) Ručka za guranje
- (3) Žlijeb za umetanje
- (4) Mrežni utikač i držač mrežnog utikača
- (5) Lim za usmjeravanje zraka
- (6) Strujni kabel
- (7) Kotač s kočnicom
- (8) Regulator temperature
- (9) Prekidač za uključivanje i isključivanje
- (10) Kočnice
- (11) Kotač
- (12) Letva za zaštitu od udaraca
- (13) Posuda za skupljanje kondenzata

Regulator temperature – pregled



- (1) Prikaz temperature:
aktualna temperatura, željena temperatura, minimalna temperatura, maksimalna temperatura, informacijske poruke.
- (2) Prikaz mjerne jedinice:
prikazuje mjernu jedinicu; svijetli za vrijeme faze programiranja
- (3) Tipka "GORE": povećanje parametra
- (4) Tipka "DOLJE": smanjenje parametra
- (5) Tipka "Uključivanje/isključivanje hlađenja": bez funkcije
- (6) Indikator uključenosti "alarm"
- (7) Tipka "SET": prikazuje ili mijenja željenu temperaturu.
- (8) Tipka "odmrzavanje": pokretanje ručnog odmrzavanja
- (9) Tipka "svjetlo": nije aktivirano
- (10) Indikator uključenosti "odmrzavanje UKLJUČENO"
- (11) Indikator uključenosti "hlađenje UKLJUČENO"
- (12) Indikator uključenosti "ventilator UKLJUČEN":

- ☞ Indikator uključenosti "hlađenje UKLJUČENO" svijetli dok god je hlađenje uključeno, tj. dok agregat za hlađenje radi. Indikator uključenosti "hlađenje UKLJUČENO" svijetli kada signalizira da se agregat za hlađenje ponovno pokrenuo nakon minimalnog vremena mirovanja.
- ☞ Indikator uključenosti "odmrzavanje UKLJUČENO" svijetli dok god je ciklus odmrzavanja aktivan.
Indikator uključenosti "odmrzavanje UKLJUČENO" svijetli za vrijeme odvodnjavanja nakon odmrzavanja.
- ☞ Indikator uključenosti "ventilator UKLJUČEN" svijetli dok god je ventilator uključen.
- ☞ Indikator uključenosti "alarm" svijetli čim su vrata uređaja otvorena više od 1 minute, dok se ne zatvore ili ako se registrira duže prekoračenje odn. podkoračenje temperature izvan regulacijskog opsega, dok se temperatura ne vrati unutar regulacijskog opsega.

Puštanje u rad

- Preduvjeti za puštanje u rad**
- ✓ Zaštitna folija na tijelu uređaja uklonjena
 - ✓ Uređaj se zagrijao na sobnu temperaturu i suh je
 - ✓ Uređaj očišćen
 - ✓ Na uređaju i mrežnom utikaču nema poznatih nedostataka ili vidljive štete
 - ✓ Kočnice zaključene
 - ✓ Uređaj isključen
 - ✓ Ukoliko je uređaj transportiran u ležećem položaju, pričekajte 2 sata sa puštanjem u rad
- Prvo čišćenje**
- i** Nakon isporuke potrebno je uređaj prvo očistiti.
- U potpunosti uklonite sve kartone, zaštitne slojeve od papira, folije i ljepila.
 - Čistite površine s prikladnim sredstvom za čišćenje.
 - ↳ Poglavlje "Čišćenje i održavanje" na str. 29.
- Odabir mjesta postavljanja**
- ☞ Kako biste osigurali najbolje hlađenje hrane, pridržavajte se sljedećih točki prilikom odabira mjesta postavljanja:
- Uređaj koristite daleko od mogućih izvora topline (npr. grijanje, štednjak, sunčeve zrake).
 - Uređaj koristite daleko od strojeva koji proizvode mnogo pare (npr. perilica posuđa).
- Puštanje u rad nakon dužeg mirovanja**
- ☞ Nakon dužeg mirovanja uređaj se mora prije puštanja u rad očistiti i podvrgnuti različitim provjerama.
- Čišćenje**
- Temeljito čišćenje uređaja
 - ↳ Poglavlje "Čišćenje i održavanje" na str. 29.
- Sigurnosno-tehnička provjera**
- Redovito ispitajte električnu sigurnost u skladu s normama iz serije DIN VDE 0700-0701.
 - Provjerite priključni kabel i mrežni utikač na mehanička oštećenja i dotrajalost.
 - U slučaju kvara uređaj osigurajte od nehotičnog korištenja i obavijestite jedan od servisa navedenih u poglavlju popravak:
 - ↳ Potpoglavlje "Ovlaštene osobe" na str. 34.
- Funkcionalno-tehnička provjera**
- Provjerite funkciju kotača, kočnica, vrata, zaključavanja vrata, brtvi vrata i ručki.
 - Provjerite funkciju hlađenja.
 - U slučaju kvara uređaj osigurajte od nehotičnog korištenja i obavijestite jedan od servisa navedenih u poglavlju popravak:
 - ↳ Potpoglavlje "Ovlaštene osobe" na str. 34.

Priključivanje uređaja

☞ Nakon propisanog transporta uređaj možete odmah pustiti u rad. Ako je uređaj transportiran u drugom položaju, npr. vrlo koso, pričekajte 2 sata prije nego što priključite uređaj na strujnu mrežu.

✓ Uređaj isključen

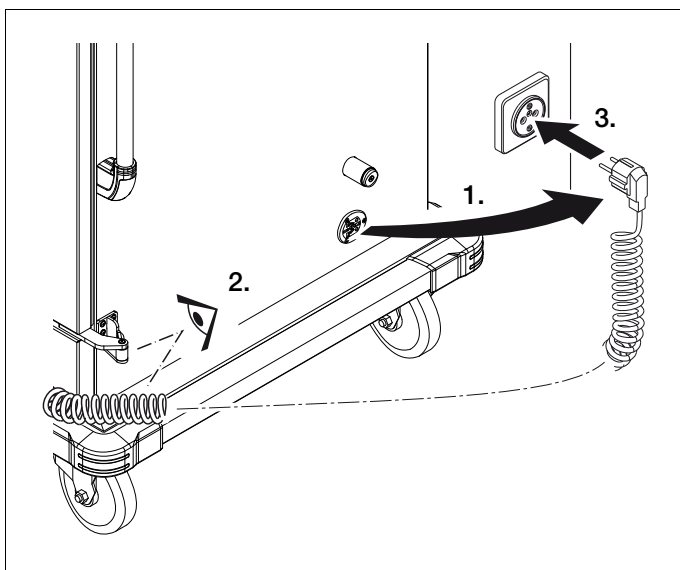
Oprez!

Materijalna šteta na elektronici uređaja!

Ako uređaj nije konstruiran za postojeći napon ili frekvenciju mreže, može doći do oštećenja elektroničkih komponenti uređaja.

■ Prije priključivanja uređaja uvjerite se da se napon i frekvencija mreže, navedeni na natpisnoj ploči, poklapaju s odgovarajućim vrijednostima strujne utičnice.

-
- Postavite uređaj na predviđeno mjesto i zakočite kočnice.
 - ☞ Potpoglavlje "Premještanje uređaja na novo mjesto postavljanja" na str. 20.
 - Uvjerite se da prorezi za ventilaciju agregata za hlađenje s donje strane uređaja nisu prekriveni predmetima (slobodan izlazak zraka).
 - Uvjerite se da je posuda za skupljanje kondenzata umetnuta u otvor s vanjske strane uređaja.
 - Prije puštanja u rad uvjerite se da se unutrašnjost uređaja nalazi u higijenski besprijekornom stanju.
 - Izvucite mrežni utikač iz držača mrežnog utikača (1.) i utaknite ga u utičnicu (3.). Pripazite da kabel prolazi ispod donje šarke vrata (2.).



Rukovanje uređajem i rad

Uključivanje/isključivanje hlađenja

- ☞ Regulator temperature u funkciji je pri uključenom postupku hlađenja.
- ☞ Dok agregat za hlađenje radi, svijetli indikator uključenosti "hlađenje UKLJUČENO". Čim se dostigne željena temperatura, agregat za hlađenje se gasi dok aktualna temperatura ne naraste za unaprijed postavljenu mjeru. Indikator uključenosti "hlađenje UKLJUČENO" gasi se za to vrijeme. Ventilator isparivača i dalje radi.
- ☞ Ventilator isparivača cirkulira zrak u unutrašnjosti prostora preko lamela isparivača rashladnog sredstva. Ventilator isparivača pokreće se nakon odgode od cca 1 minute nakon uključivanja hlađenja. Pogon ventilatora isparivača prekida se ako su vrata duže od 1 minute otvorena ili ako je odmrzavanje aktivno.



Oprez!

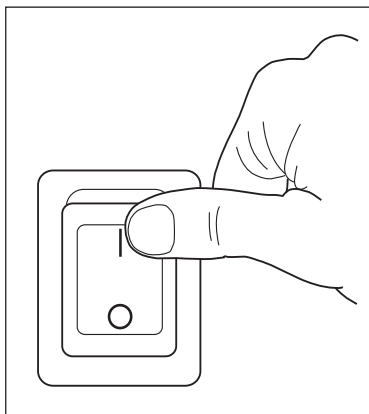
Moguć negativan utjecaj na kvalitetu namirnica!

Nestankom struje, smetnjama uređaja ili raznim prekidima tijekom skladištenja ili regeneracije moguće je negativno utjecati na kvalitetu namirnica koje se nalaze u uređaju.

- Nakon neželjenog povećanja temperature jezgre provjerite je li negativan utjecaj ostavio posljedice na namirnicama, po potrebi zbrinite namirnice.

Uključivanje hlađenja

- ✓ Uređaj je uključen u struju
- Pokrenite postupak hlađenja prekidačem za uključivanje i isključivanje.

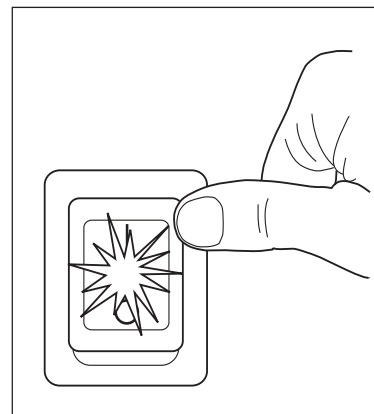


LED indikator uključenosti svijetli.

Na zaslonu regulacije temperature kratko se pojavljuje "888"

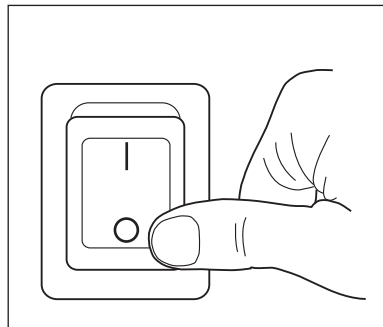
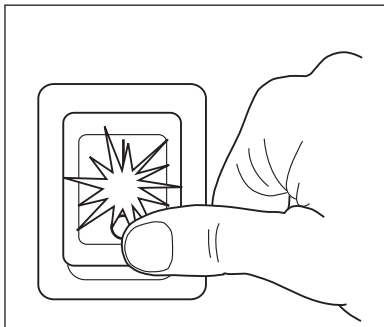
Nakon toga se prikazuje aktualna temperatura u uređaju.

Temperatura u unutrašnjosti uređaja postaje ovisna o podešenoj željenoj temperaturi.



Isključivanje hlađenja

- Prekinite postupak hlađenja prekidačem za uključivanje i isključivanje.



LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje se gasi.

Namještanje željene temperature

- ☞ Kod uključenog postupka hlađenja na zaslonu regulatora temperature prikazuje se aktualna temperatura u unutrašnjosti uređaja.
- ☞ Željena je temperatura prilikom isporuke tvornički podešena na +2 °C. Preniske postavke temperature dovode (kao i previsoke temperature okoline) do neprekidnog rada agregata za hlađenje. Moguće posljedice:
 - Veće skupljanje leda na isparivaču
 - Potrebno često odmrzavanje
 - Potrebno više vremena za odmrzavanje
 - Veća potrošnja energije

Prikaz željene temperature

- ✓ Uređaj je uključen u struju
- ✓ Hlađenje uključeno (LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje svijetli)
- ✓ Zaslone prikazuje aktualnu temperaturu
- Kratko pritisnite tipku "SET". Prikazuje se željena temperatura. Nakon otprilike 5 sekundi ili ponovnim kratkim pritiskom tipke "SET" ponovno se prikazuje aktualna temperatura na zaslonu.

SET

Promjena željene temperature

- ✓ Uređaj je uključen u struju
- ✓ Hlađenje uključeno (LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje svijetli)
- Pritisnite tipku "SET" i držite je barem 2 sekunde. Prikazuje se željena temperatura. Prikaz °C svijetli.
- Tipkom "GORE" povećavate željenu temperaturu.
– ili –
- Tipkom "DOLJE" smanjujete željenu temperaturu.
- ☞ Ukoliko držite tipku "GORE" ili "DOLJE" duže vrijeme pritisnutom, namještanje temperature se kontinuirano mijenja. Brzina promjene povećava se kod dužeg pritiskanja tipke "GORE" ili "DOLJE".

SET



SET

- Kako biste pohranili promijenjenu željenu temperaturu, kratko pritisnite tipku "SET".

– ili –

Pričekajte cca 15 sekundi.

Željena je temperatura pohranjena.

Prikazuje se aktualna temperatura.

Blokiranje/deblokiranje tipkovnice

Blokiranje tipkovnice

- ☞ Blokada tipkovnice štiti od neovlaštene promjene regulacije temperature, npr. promjene željene temperature.

- ☞ Kod blokirane tipkovnice mogu se izvršiti samo sljedeće funkcije:

- Prikaz željene temperature
- Prikaz minimalne temperature
- Prikaz maksimalne temperature



- Pritisnite i držite obje tipke "strelica prema gore/dolje" cca. 3 sekunde. Na zaslonu svijetli prikaz "**PoF**".

- Pustite obje tipke. Tipkovnica je blokirana, na zaslonu se prikazuje aktualna temperatura.

- ☞ Pri pokušaju promjene blokirane funkcije na zaslonu svijetli prikaz "**PoF**".

Deblokiranje tipkovnice

- Pritisnite i držite obje tipke "strelica prema gore/dolje" cca. 3 sekunde. Na zaslonu svijetli prikaz "**Pon**".

- Pustite obje tipke. Tipkovnica je deblokirana, na zaslonu se prikazuje aktualna temperatura.



Prikaz/ponišćavanje maksimalne/minimalne temperature

- i Regulator temperature pohranjuje maksimalnu i minimalnu izmjerenu aktualnu temperaturu.

Prikaz pohranjene maksimalne temperature

- ✓ Zaslon regulatora temperature prikazuje aktualnu temperaturu

- Pritisnite tipku "GORE". Na zaslonu se prikazuje "**H**," te najveća izmjerena temperatura.

- Kako biste se vratili na prikaz aktualne temperature, ponovno pritisnite tipku "GORE"

– ili –

Pričekajte cca 5 sekundi





Prikaz pohranjene minimalne temperature

- ✓ Zaslon regulatora temperature prikazuje aktualnu temperaturu
- Pritisnite tipku "DOLJE"
Na zaslonu se prikazuje "**L o**" te najniža izmjerena temperatura.
- Kako biste se vratili na prikaz aktualne temperature, ponovno pritisnite tipku "DOLJE"
– ili –
Pričekajte cca 5 sekundi

SET

Poništavanje pohranjene minimalne/maksimalne temperature

- Dohvat pohranjene minimalne temperature
– ili –
Dohvat pohranjene maksimalne temperature.
- Pritisnite i držite tipku "SET".
Na zaslonu se pojavljuje "**r 5T**".
Nakon cca 5 sekundi na zaslonu svijetli "**r 5T**".
Obrisana je pohranjena izabrana temperatura.

Automatsko odmrzavanje uređaja

- ☞ Uređaj ciklički provodi automatsko odmrzavanje. Dodatno ručno odmrzavanje je potrebno samo ako je aktualna temperatura sve veća od podešene željene temperature.



Oprez!

Opasnost od klizanja

Ako prilikom odmrzavanja na pod iskaša kondenzat koji nastaje, postoji opasnost od klizanja.

- Redovito praznite posudu za skupljanje kondenzata kako biste spriječili prelijevanje.
 - ☞ Potpoglavlje "Pražnjenje posude za skupljanje kondenzata" na str. 31.
- Kondenzat koji je eventualno iscurio pokupite u potpunosti.

Ručno pokretanje ciklusa odmrzavanja

- ☞ Ručno odmrzavanje je potrebno samo ako je aktualna temperatura sve veća od podešene željene temperature.
- ☞ Uglavnom je dovoljno uređaj kratkoročno ručno odmrznuti. Ponekad može biti potrebno uređaj ubrzanim odmrzavanjem ili gašenjem hlađenja za minimalno 24 sata odmrznuti.
- ✓ Nema hrane u uređaju koju je potrebno hladiti



Oprez!

Opasnost od klizanja

Ako prilikom odmrzavanja na pod iskaša kondenzat koji nastaje, postoji opasnost od klizanja.

- Redovito praznite posudu za skupljanje kondenzata kako biste spriječili prelijevanje.
 - ☞ Potpoglavlje "Pražnjenje posude za skupljanje kondenzata" na str. 31.
- Kondenzat koji je eventualno iscurio pokupite u potpunosti.



- Kako bi se ručno pokrenulo odmrzavanje, pritisnite tipku "odmrzavanje" i držite ju cca. 2 sekunde.
Prekida se postupak hlađenja i pokreće se postupak odmrzavanja.
Na zaslonu se pojavljuje indikator uključenosti "odmrzavanje UKLJUČENO".
- i Ručno odmrzavanje može se prekinuti isključivanjem i ponovnim uključivanjem hlađenja.
- i Nakon unaprijed podešenog vremena za ručno odmrzavanje uređaj automatski prebacuje u postupak hlađenja. Odmrzavanje je završeno.
- ☞ Ako odmrzavanje ne daje rezultate (nema gore navedenog znaka), odmrzavanje se mora obaviti drugim putem.
- Ubrzano odmrzavanje uređaja
 - ☞ Potpoglavlje "Ubrzano odmrzavanje uređaja" na str. 17.
 - ili –
 - Odmrzavanje uređaja prekidanjem hlađenja na duže vrijeme
 - ☞ Potpoglavlje "Odmrzavanje uređaja prekidanjem hlađenja" na str. 17.

Ubrzano odmrzavanje uređaja

- ☞ Uglavnom je dovoljno uređaj kratkoročno ručno odmrznuti. Ponekad može biti potrebno uređaj odmrznuti namještenjem maksimalno moguće željene temperature.



Oprez!

Opasnost od klizanja

Ako prilikom odmrzavanja na pod iskapa kondenzat koji nastaje, postoji opasnost od klizanja.

- Redovito praznite posudu za skupljanje kondenzata kako biste spriječili prelijevanje.
 - ☞ Potpoglavlje "Pražnjenje posude za skupljanje kondenzata" na str. 31.
- Kondenzat koji je eventualno iscurio pokupite u potpunosti.
- Podešavanje najveće moguće željene temperature na regulatoru

Odmrzavanje uređaja prekidanjem hlađenja

- ☞ Ako odmrzavanje ne daje rezultate (nema gore navedenog znaka), hlađenje je potrebno prekinuti na duže vrijeme.



Oprez!

Opasnost od klizanja

Ako prilikom odmrzavanja na pod iskapa kondenzat koji nastaje, postoji opasnost od klizanja.

- Redovito praznite posudu za skupljanje kondenzata kako biste spriječili prelijevanje.
 - ☞ Potpoglavlje "Pražnjenje posude za skupljanje kondenzata" na str. 31.
- Kondenzat koji je eventualno iscurio pokupite u potpunosti.
- Isključivanje hlađenja
 - ☞ Potpoglavlje "Uključivanje/isključivanje hlađenja" na str. 13.
 - Postupak hlađenja završava se.

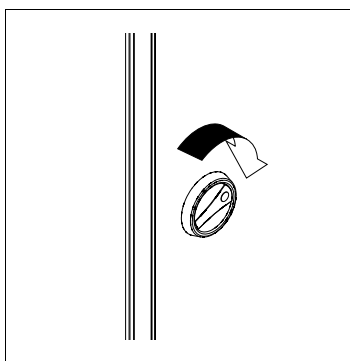
- Otvorite vrata uređaja.
- Isključite uređaj na najmanje 24 sata.

Prethodno hlađenje uređaja

- i Kako biste izbjegli zagrijavanje prethodno ohlađene hrane nakon opremanja, ovisno o željenoj temperaturi hlađenja i okoline uređaj trebate 30–100 minuta prethodno ohladiti.
- ☞ Dok agregat za hlađenje radi, svijetli indikator uključenosti "hlađenje UKLJUČENO". Čim se dostigne željena temperatura, agregat za hlađenje se gasi dok aktualna temperatura ne naraste za unaprijed postavljenu mjeru. Indikator uključenosti "hlađenje UKLJUČENO" gasi se za to vrijeme. Ventilator isparivača i dalje radi.
- ✓ Uređaj priključen na strujnu mrežu
- ✓ Hlađenje uključeno (LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje svijetli)
- Do 100 minuta prije opremanja pokrenite postupak hlađenja prekidačem za uključivanje i isključivanje.
 - ☞ Potpoglavlje "Uključivanje/isključivanje hlađenja" na str. 13.
- Po potrebi promijenite željenu temperaturu.
 - ☞ Potpoglavlje "Namještanje željene temperature" na str. 14.

Otvaranje vrata uređaja

- ☞ Kako biste imali što manje gubitke hladnoće, ne otvarajte vrata nepotrebno za vrijeme postupka hlađenja.
- ☞ Ukoliko vrata za vrijeme hlađenja ostanu otvorena duže od 1 minute, hlađenje i ventilator automatski se gase. Ventilator se pokreće čim se zatvore vrata. Hlađenje ostaje izvan rada do isteka minimalnog vremena mirovanja. Hlađenje se nakon zatvaranja vrata pokreće odmah samo kada su vrata otvorena duže od minimalnog vremena mirovanja te nije postignuta željene temperatura. Dok god su vrata otvorena, na zaslonu svijetli natpis "LR" i pojavljuje se indikator uključenosti "alarm".
- Ako su vrata uređaja koja je potrebno otvoriti zaključana, bravu vrata otvorite ključem.
- Za otvaranje vrata uređaja okrenite zaključavanje u smjeru kazaljke na satu.



- Polako (bez zamaha) otvorite vrata uređaja te ih zakočite.

Zakočenje vrata uređaja

- U potpunosti otvorite vrata uređaja (oko 270°) i pritisnite na bočnu stijenku uređaja dok se vrata ne naslona na magnetske držače.

Zatvaranje vrata uređaja**⚠ Oprez!****Prikliještena ruka!**

Ruke se mogu prilikom zatvaranja vrata uređaja prikliještit i time ozlijediti.

- Prilikom zatvaranja ne stavljajte ili držite ruku između vrata uređaja i uređaja.
- Polako (bez zamaha) zatvorite vrata uređaja.

- Polako povucite vrata uređaja sa zakločenja vrata.
- Bez zamaha zatvorite vrata uređaja.
- Vrata uređaja pritisnite u bravu, dok ne usjedne čujno i osjetno. Ventilator isparivača ponovno se uključuje. Indikator uključenosti "ventilator UKLJUČEN" svijetli.

Agregat za hlađenje ponovno se uključuje:

- odmah, ako su vrata otvorena duže od minimalnog vremena mirovanja agregata za hlađenje ili
- nakon isteka minimalnog vremena mirovanja agregata za hlađenje, ako je temperatura u unutrašnjosti uređaja porasla za unaprijed podešenu mjeru.

Indikator uključenosti "hlađenje UKLJUČENO" svijetli.

Prikaz "CR" gasi se.

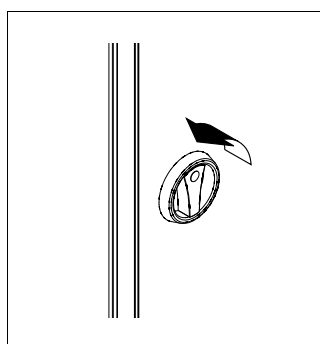
Okretanje zaključavanja vrata u položaj osiguranja prilikom transporta

- ☞ Kako biste spriječili nenamjerno otvaranje vrata za vrijeme transporta, zaključavanje vrata se može zaboraviti.

⚠ Upozorenje!**Opasnost od zaključavanja djece**

Djeca, koja se prilikom zaključavanja vrata nalaze u uređaju, ne mogu se sama osloboditi.

- Prije zaključavanja vrata uređaja provjerite da se ne nalaze djeca u uređaju.
- Bravu vrata okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, dok držak ne stoji okomito.

**Opremanje uređaja**

- ☞ Hranu umetnite uvijek prethodno ohlađenu. Uređaj je pogodan samo za održavanje hrane hladnom, ne za hlađenje hrane.
- ✓ Uređaj 30–100 minuta prethodno ohlađen
- ✓ Hrana za održavanje hladnom prethodno ohlađena
- ✓ Hrana na tanjurima pokrivena zvonima
- ✓ Hrana u gastronomskim spremnicima pokrivena poklopcem

- ✓ Brtve vrata čiste i neoštećene

Upozorenje!

Opasnost od nakretanja zbog prebacivanja težišta na gornju stranu uređaja!

Ako se samo u gornjem području uređaja umeću gastronomski spremnici, prebacuje se težište prema gore i postoji opasnost da se uređaj nakrene. Kada se uređaj nakrene, može prouzročiti teške ozljede.

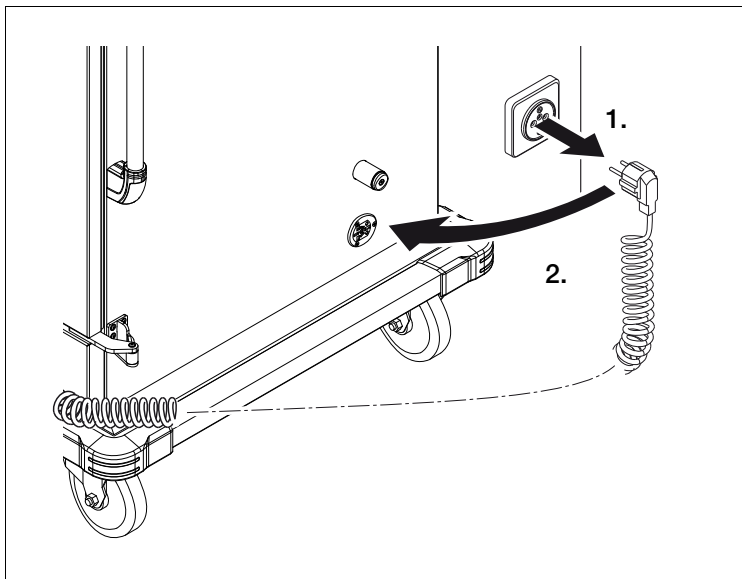
- Uređaj uvijek opremajte s donje strane prema gore.
- U slučaju djelomičnog opremanja napunite samo donji prostor uređaja.
- Prilikom opremanja gastronomskim spremnicima svaki par žljebova za umetanje uvijek opremite u potpunosti, npr. s 2 gastronomska spremnika GN 1/1.

-
- Otvorite vrata uređaja.
 - ↳ Potpoglavlje "Otvaranje vrata uređaja" na str. 18.
 - Ugurajte gastronomske spremnike do kraja na bočnu stijenku.
 - Zatvorite vrata uređaja.
 - ↳ Potpoglavlje "Zatvaranje vrata uređaja" na str. 19.

Premještanje uređaja na novo mjesto postavljanja

Isključivanje uređaja

- Isključite uređaj prekidačem za uključivanje i isključivanje.
 - ↳ Potpoglavlje "Uključivanje/isključivanje hlađenja" na str. 13.
- Izvući mrežni utikač (1.)
- Mrežni utikač utaknuti u držač mrežnog utikača (2.)



Premještanje

- ☞ Ukoliko put kojim se vozi pokazuje neravnine, moraju se poduzeti posebne mjere opreza.
 - ↳ Poglavlje "Vožnja preko rampi, udubljenja, kosih površina" na str. 22.
- ✓ Nema predmeta s gornje strane uređaja
- ✓ Vrata uređaja su zatvorena
- ✓ Mrežni utikač izvučen i utaknut u pripadajući držač

- ✓ Posuda za skupljanje kondenzata ispražnjena
- ✓ 2 osobe

Oprez!

Priklješteno stopalo!

Pri otpuštanju i zakočenju kočnica može doći do priklještenja i time ozljede stopala.

- Pripazite da stopalo ne dospije između zaustavnih kočnica i letve za zaštitu od udaraca.
-
-

Upozorenje!

Smanjeno vidno polje!

Prilikom guranja uređaja osoba može biti previđena i ozlijeđena. Zbog smanjenog vidnog polja predmeti ispred uređaja mogu biti previđeni. Prilikom sudara može doći do oštećenja uređaja i predmeta.

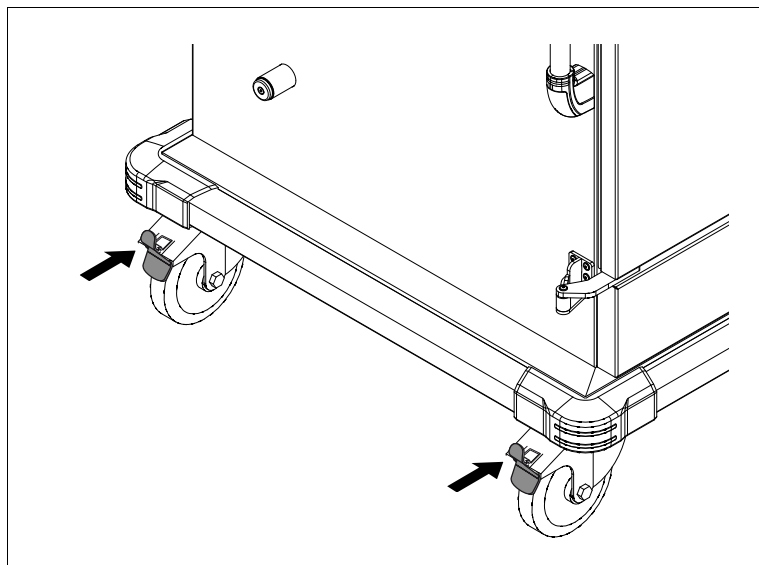
- Uvjerite se da za vrijeme guranja druga osoba ide ispred uređaja.
 - Uvijek gurajte uređaj s dvije ruke.
 - Uređaj gurajte tako da ruke na ručkama za guranje imaju dovoljno razmaka do zida ili drugih predmeta kako ih se ne bi moglo nagnječiti.
-
-

Oprez!

Opasnost od klizanja

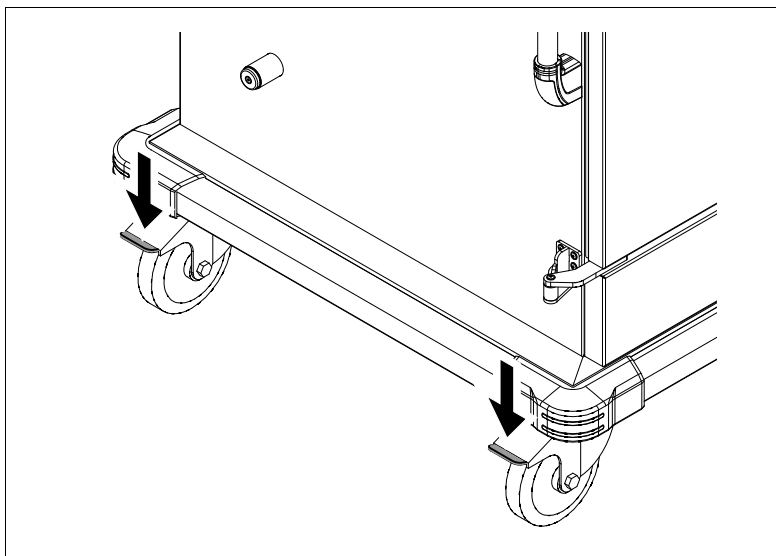
Ako prilikom transporta na pod iskapa kondenzat, postoji opasnost od klizanja.

- Praznite posudu za skupljanje kondenzata prije premještanja kako biste spriječili prelijevanje.
 - ↳ Potpoglavlje "Pražnjenje posude za skupljanje kondenzata" na str. 31.
 - Kondenzat koji je eventualno iscurio pokupite u potpunosti.
 - Otpustite kočnice.
-



- Uređaj pažljivo odgurajte do novog mjesta postavljanja, koristeći pri tome obje ruke.
-

- Zakočite kočnice.



- Prema potrebi:
 - Umetnite mrežni utikač i ponovno uključite uređaj.
 - Prije opremanja prethodno ohladiti 30–100 minuta.

Vožnja preko rampi, udubljenja, kosih površina

- ☞ Sve napomene, uvjeti i pozivi na djelovanje za premještanje na ravnoj površini vrijede i za guranje preko rampi, udubljenja i kosih površina.
- ✓ Nema predmeta s gornje strane uređaja
- ✓ Vrata uređaja su zatvorena
- ✓ Hlađenje isključeno (LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje ne svijetli)
- ✓ Mrežni utikač izvučen i utaknut u pripadajući držač
- ✓ Posuda za skupljanje kondenzata ispražnjena
- ✓ 2 osobe

⚠ Upozorenje!

Prekretanje uređaja!

Uređaj se može prekrenuti prilikom guranja preko kosih površina.

- Uređaj nikada ne gurajte preko površine (npr. rampe) nagiba $>10^\circ$.
- Uređaj uvijek opremite s donje strane prema gore, kako biste spriječili prebacivanje težišta.
- U slučaju djelomičnog opremanja napunite samo donji prostor uređaja.
- Prilikom opremanja gastronomskim spremnicima svaki par žljebova za umetanje uvijek opremite u potpunosti, npr. s 2 gastronomska spremnika GN 1/1.

⚠ Upozorenje!

Skretanje uređaja s puta!

Uređaj na kosim površinama može skrenuti s puta.

- Uređaj je potrebno preko kosih površina gurati uz pomoć 2 osobe (sa svake bočne stijenke uređaja jedna).

**Oprez!****Opasnost od klizanja**

Ako prilikom transporta na pod iskapa kondenzat, postoji opasnost od klizanja.

- Praznite posudu za skupljanje kondenzata prije premještanja kako biste spriječili prelijevanje.
 - ↳ Potpoglavlje "Pražnjenje posude za skupljanje kondenzata" na str. 31.
- Kondenzat koji je eventualno iscurio pokupite u potpunosti.
- Najprije provjerite može li se uređaj bez opasnosti gurati preko rampe, udubljenja ili kosine.
- Uređaj polako gurajte pomoću 2 osobe (sa svake bočne stijenke uređaja jedna).

Održavanje hrane hladnom

- ☞ Kako biste imali što manje gubitke hladnoće, ne otvarajte vrata nepotrebno za vrijeme postupka hlađenja.
- ✓ Uređaj 30–100 minuta prethodno ohlađen, ovisno o temperaturi okoline
- Ukoliko je uređaj nakon prethodnog hlađenja odvojen od struje (npr. nakon premještanja), ponovno umetnite mrežni utikač.
- Uključite hlađenje prekidačem za uključivanje i isključivanje.
- Po potrebi promijenite željenu temperaturu.
 - ↳ Potpoglavlje "Namještanje željene temperature" na str. 14.
- Držite hranu hladnom koliko dugo želite.

Uzimanje hrane

- Vrata uređaja u potpunosti otvorite i pritisnite na bočnu stijenku uređaja.
 - ↳ Potpoglavlje "Otvaranje vrata uređaja" na str. 18.

**Upozorenje!****Opasnost od nakretanja zbog prebacivanja težišta na gornju stranu uređaja!**

Ako se prvo vade donji gastronomski spremnici iz uređaja, prebacuje se težište prema gore i postoji opasnost da se uređaj nakrene. Kada se uređaj nakrene, može prouzročiti teške ozljede!

- Iz uređaja vadite predmete počevši odozgor prema dolje. Gastronomske spremnike ili tanjure vadite počevši odozgor.

- ☞ Nakon uporabe uređaj treba temeljito očistiti.
 - ↳ Poglavlje "Čišćenje i održavanje" na str. 29.

Stavljanje van pogona

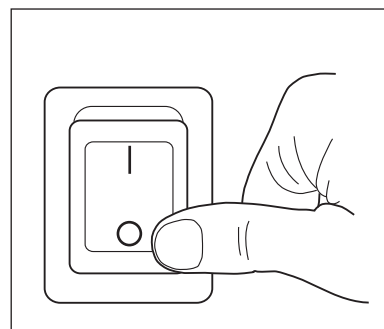
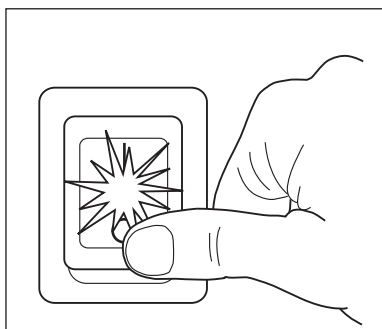
Isključivanje uređaja

Oprez!

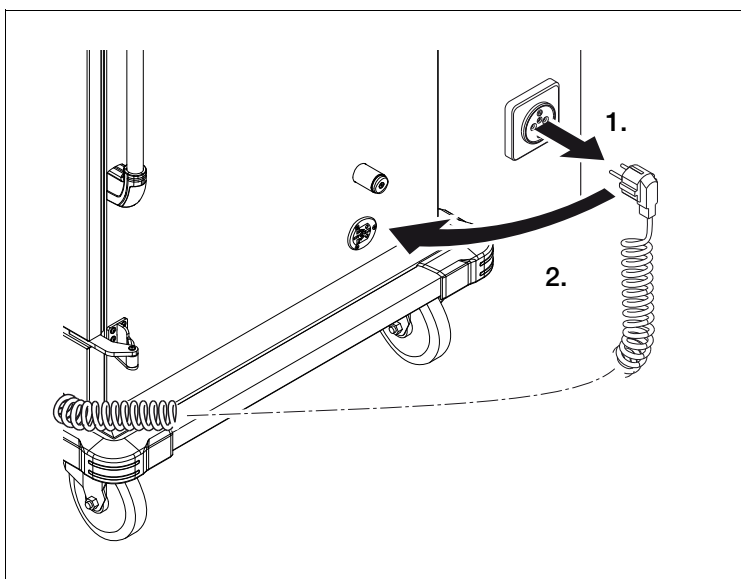
Rizik od nastajanja plijesni!

Tijekom dužeg mirovanja ili u slučaju stavljanja uređaja van pogona, u unutrašnjosti se može nataložiti plijesan ili nastati smrad.

- Tijekom dužeg mirovanja ili u slučaju stavljanja uređaja van pogona ostavite vrata otvorena kako bi se i isparivač mogao osušiti.
- Isključite uređaj prekidačem za uključivanje i isključivanje. LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje se gasi.



- Izvući mrežni utikač (1.)
- Mrežni utikač utaknuti u držač mrežnog utikača (2.)



Upozorenje!

Opasnost od zaključavanja djece

Djeca koja uđu u prazna kolica za bankete ne mogu se sama osloboditi ako se vrata uređaja zaključaju izvana.

- Osigurajte prazna kolica za bankete od dohvata djece. Prazna kolica za bankete staviti sa stranom na kojoj su vrata prema zidu ili na mjesto nedostupnim za djecu.

Pomoć u slučaju problema

Poruke o greškama na zaslonu
regulatora temperature

Dojava o grešci	Uzrok	Mjera
PoF	Na blokiranoj tipkovnici odabrana blokirana funkcija.	- Deblokiranje tipkovnice ↳ Potpoglavlje "Blokiranje/deblokiranje tipkovnice" na str. 15.
CR	Vrata za vrijeme hlađenja otvorena.	Zatvorite vrata.
	Magnet za vrata slab ili nedostaje, položaj vrata neispravan.	- Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.
	Elektronika uređaja je neispravna.	- Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.
PI	Osjetnik termostata neispravan.	- Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.
LR	Agregat za hlađenje ne gasi se kad se dostigne željena temperatura.	- Provjerite odstupanje temperature. ↳ Potpoglavlje "Prikaz/poništanje maksimalne/minimalne temperature" na str. 15. - Isključite i ponovno uključite hlađenje na prekidaču za uključivanje i isključivanje. - Ako smetnja ostaje prisutna i dalje, obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.

Dojava o grešci	Uzrok	Mjera
HR	Visoka temperatura okoline.	- Provjerite odstupanje temperature. - Potpoglavlje "Prikaz/ponišćavanje maksimalne/minimalne temperature" na str. 15. - Ondesite uređaj u hladniju okolinu. – ili – - Parametre hlađenja regulacije temperature dati izmijeniti od strane inženjera za rashladne uređaje (smanjenje ciklusa odmrzavanja).
	Isparivač se zaleđuje.	- Provjerite odstupanje temperature. - Potpoglavlje "Prikaz/ponišćavanje maksimalne/minimalne temperature" na str. 15. - Odmrznite uređaj. - Potpoglavlje "Ručno pokretanje ciklusa odmrzavanja" na str. 16.
	Agregat za hlađenje ne radi ili je oštećen.	- Provjerite odstupanje temperature. - Potpoglavlje "Prikaz/ponišćavanje maksimalne/minimalne temperature" na str. 15. - Obavijestite o tome ovlašćeni servis za popravak. - Poglavlje "Popravak" na str. 34.

LED indikator ukljućenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje ne svijetli

Uzrok	Mjera
Mrežni utikač je izvađen ili nije ispravno umetnut.	Umetnite mrežni utikač u utičnicu i provjerite sjeda li dobro.
Strujni kabel je oštećen; npr. žica je pukla (to je moguće i bez vanjskog oštećenja).	- Strujni kabel treba zamijeniti u servisu koji je ovlašćen za popravak. - Poglavlje "Popravak" na str. 34.
Osigurač na mjestu primjene (kućni osigurač) je neispravan.	Provjerite i po potrebi zamijenite kućni osigurač.
Kvar elektronike uređaja.	- Obavijestite o tome ovlašćeni servis za popravak. - Poglavlje "Popravak" na str. 34.

LED indikator uključenosti na prekidaču za uključivanje i isključivanje svijetli, ali uređaj ne hladi (dovoljno)

Uzrok	Mjera
Izabrana je preniska željena temperatura.	➤ Povećajte željenu temperaturu. ↳ Potpoglavlje "Namještanje željene temperature" na str. 14.
Hrana je bila pretopla kada je umetnuta u uređaj.	➤ Uređaj opremajte samo s dovoljno ohlađenom hranom.
Prorezi ventilatora prekriveni.	➤ Uklonite uređaja između kotača s donje strane uređaja.
Visoka temperatura okoline.	➤ Odnosite uređaj u hladniju okolinu.
Isparivač u uređaju se zaleđuje.	➤ Odmrznite isparivač u uređaju. ↳ Potpoglavlje "Ručno pokretanje ciklusa odmrzavanja" na str. 16.
Brtve na vratima uređaja neispravne.	➤ Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.
Regulacija temperature u neregularnom stanju.	➤ Kratkotrajno isključite hlađenje. ↳ Potpoglavlje "Uključivanje/isključivanje hlađenja" na str. 13. ➤ Ako smetnja ostaje prisutna i dalje te se mogu isključiti prethodno opisani uzroci grešaka, obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.
Agregat za hlađenje prestao raditi.	➤ Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.
Elektronika uređaja je neispravna.	➤ Obavijestite o tome ovlaštenu servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.

Korozija na dijelovima od nehrđajućeg čelika

Uzrok	Mjera
Pogrešno rukovanje/održavanje.	➤ Uklonite mjesta korozije. ↳ Potpoglavlje "Uklanjanje mjesta korozije na nehrđajućem čeliku" na str. 32. ➤ Pripazite na ispravno rukovanje/održavanje.

Uređaj je izvana oštećen

Uzrok	Mjera
Šteta prilikom transporta, premještanja ili drugih vanjskih utjecaja.	■ Stavite uređaj van pogona. ↳ Poglavlje "Stavljanje van pogona" na str. 24. ■ Osigurajte uređaj od nehotičnog puštanja u rad. ■ Obavijestite o tome ovlašteni servis za popravak. ↳ Poglavlje "Popravak" na str. 34.

Čišćenje i održavanje

Nehrđajući čelik

Otpornost na koroziju

Otpornost na koroziju nehrđajućeg čelika temelji se na prisutnosti takozvanog pasivnog sloja na površini materijala.

Oštećenja pasivnog sloja mehaničkim djelovanjem – kod dovoljno kisika na površini materijala – samostalno se uklanjaju.

Oštećenja pasivnog sloja kemijskim utjecajem tvarima koje djeluju reducirajuće (troše kisik) oštećuju materijal. Njega kiselinama koje djeluju oksidirajuće može spriječiti oštećenja.

Za održavanje otpornosti na koroziju pridržavajte se sljedećih napomena za čišćenje i održavanje.

Interval čišćenja

Nakon svake uporabe uređaj treba temeljito očistiti.

Metode čišćenja

Propisana metoda čišćenja za svakodnevno rutinsko čišćenje je brisanje vlažnom krpom.

Tvrdokorna onečišćenja smiju se ukloniti četkom (od plastičnih ili prirodnih vlakana).

☞ Ne koristite uređaj za čišćenje mlazom pare, visokotlačni čistač, tuš ili slične uređaje za čišćenje.

☞ Ne koristite šiljate ili oštre predmete za čišćenje.

Sredstva za čišćenje

Površine od nehrđajućeg čelika

Oprez!

Oštećenje materijala!

Kontakt nehrđajućeg čelika sa sljedećim tvarima može izazvati koroziju:

– koncentrirane kiseline, halogeni (kloridi, bromidi, jodidi) i njihove soli kao i začini

– Pare kiseline koje se oslobađaju npr. prilikom korištenja industrijskih deterdženata.

– Doticaj sa stranim metalima

– Doticaj sa željezom (npr. čelična vuna, strugotine iz cijevi, voda s udjelom željeza)

Ispod slojeva kamenca, masnoće, škroba i proteina može doći do korozije – zbog nedostatka zraka.

- Izbjegavajte kontakt s koncentriranim kiselinama, halogenima i njihovim solima, začинима, stranim metalima, čelikom ili tvarima u kojima ima čelika. Po potrebi prebrišite krpom koja je umočena u čistu vodu.
- Pazite da ne zagrebete površinu nehrđajućeg čelika, naročito ne drugim metalima.
- Redovitim čišćenjem uklonite naslage kamenca, masnoća, škrobi i bjelanchovina.

Smijete koristiti sljedeća sredstva za čišćenje:

- Komercijalna sredstva za čišćenje u vodenoj otopini
- Mekana krpa
- B.PRO krpa za čišćenje od mikrovlakana (koristite samo s vodom)

Sredstva za čišćenje kod jačih onečišćenja površina od nehrđajućeg čelika:

- Uobičajena sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika, npr. DeepClean Stainless Steel
- Površine od nehrđajućeg čelika trebaju uvijek biti čiste, suhe i dobro prozračene.

Plastične površine

Oprez!

Oštećenje materijala!

Sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika i sredstva za ribanje izgrebu površinu. Sljedeći deterdženti ili sredstva za čišćenje koja sadrže sljedeće sastojke također uzrokuju oštećenja površine:

- etanol, izopropanol ili sredstva s višom količinom alkohola
- acetona
- benzina za čišćenje
- terpentina
- estera octene kiseline

- Ne koristite sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika ili sredstva za ribanje.
 - Ne koristite sredstva za čišćenje s otapalima.
-

Smijete koristiti sljedeća sredstva za čišćenje:

- Komercijalna sredstva za čišćenje u vodenoj otopini
- Mekana krpa
- B.PRO krpa za čišćenje od mikrovlakana (koristite samo s vodom)

Čišćenje uređaja

- ✓ Uređaj isključen
-

Oprez!

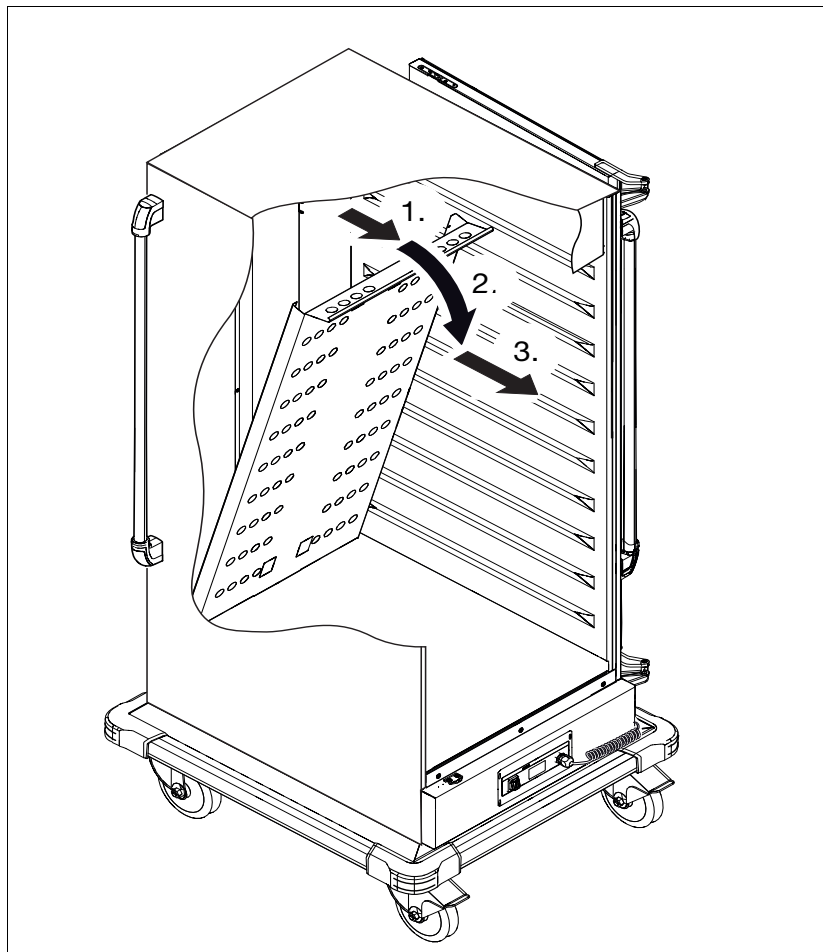
Opasnost od klizanja!

Ako tijekom ili nakon čišćenja voda za čišćenje curi na pod, postoji opasnost od klizanja.

- Vodu koja je dospjela na pod pokupite.
 - Očistite uređaj prethodno opisanim metodama čišćenja i sredstvima za čišćenje.
 - Nakon korištenja sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika prebrišite površinu vlažnom krpom koju ste umočili u čistu vodu te prebrišite površinu.
-

Ugradnja/izgradnja lima za usmjeravanje zraka

- ☞ Na stražnjoj stijenci u unutrašnjosti uređaja montiran je lim za raspodjelu zraka, koji se može izvaditi u svrhu čišćenja.
- ✓ Vrata uređaja otvorena
- Izvucite lim za raspodjelu zraka prema gore iz držača (1.) te ga koso prema naprijed otklopite (2).
- Lim za raspodjelu zraka izvadite prema naprijed (3.) iz uređaja.



- Nakon čišćenja lim za usmjeravanje zraka umetnite obrnutim redoslijedom u oba držača dok ne usjedne.

Pražnjenje posude za skupljanje kondenzata

- ☞ Uređaj posjeduje posudu za skupljanje kondenzata ispod zaštite od udaraca sa stražnje strane uređaja.
- ☞ Kondenzat koji je nastao odvodi se u posudu za skupljanje kondenzata.



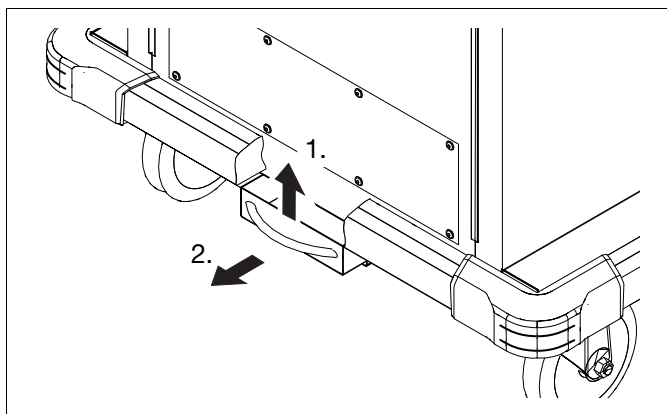
Oprez!

Opasnost od klizanja!

Ako voda curi iz posude za skupljanje kondenzata na pod, postoji opasnost od klizanja.

- Ispraznite posudu za skupljanje kondenzata najmanje jednom dnevno, a ako nastaje više kondenzata i češće.
- Pokupite kondenzat koji je eventualno iscurio na pod.

- Podignite posudu za skupljanje kondenzata (1.) te ju izvucite iz vodilice (2.).



- Ispraznite posudu za skupljanje kondenzata.
- Umetnite posudu za skupljanje kondenzata u držač.

Uklanjanje mjesta korozije na nehrđajućem čeliku

Svježa mjesta korozije

- Uvjerite se da je mrežni utikač izvučen.
- Uklonite mjesta korozije sredstvom za ribanje ili finim brusnim papirom.

Starija/jača mjesta korozije

i Ovdje opisane mjere čišćenja starijih/jačih mjesta korozije preporuka su njemačke Industrijske udruge za kućnu tehniku, tehniku grijanja i kuhinjsku tehniku (HKI).

☞ Mjere čišćenja starijih/jačih mjesta korozije smije provoditi samo tehnički obučeno osoblje uz pridržavanje postojećih propisa.



Upozorenje!

Nagrizajuće tvari!

Kiseline koje se koriste za uklanjanje mjesta korozije mogu nagristi predmete (npr. odjeću) ili osobe. U slučaju kontakta s očima mogu nepopravljivo oštetiti vid. U najgorem slučaju posljedica može biti potpuni gubitak vida.

- Nosite zaštitnu odjeću (zaštitne naočale, zaštitne rukavice...).
- Držite osobe koje nisu uključene u čišćenje podalje.

- Uvjerite se da je mrežni utikač izvučen.
- Mjesta korozije uklonite 2–3 postotnom oksalnom kiselinom.
- Ako čišćenje oksalnom kiselinom ne da rezultata, tretirajte mjesta korozije 10postotnom dušičnom kiselinom.

Održavanje

Uređaj redovito održavajte	☞ Tvrtka B.PRO preporučuje redovito održavanje uređaja od strane odgovarajuće obučenog stručnog osoblja. Redovito održavanje sprečava kvarove na uređaju, produžuje životni vijek uređaja i služi očuvanju vrijednosti. ■ Uređaj redovito održavajte od strane obučenog stručnog osoblja.
Redovito održavanje uređaja	☞ B.PRO preporuča agregat za hlađenje jednom godišnje održavati od strane specijalno poduzeće za uređaje za hlađenje. ☞ Prilikom ovih radova održavanja potrebno je očistiti i isparivač.
Kontrola brtve vrata	☞ Brtvu vrata potrebno je redovito provjeriti na oštećenja. ■ Provjerite brtvu vrata na oštećenja (vizualna provjera). ■ U slučaju štete za zamjenu neispravne brtve vrata obratite se: • Internom stručnom osoblju, obučenom od strane tvrtke B.PRO • Eksterna servisna služba koja je prošla obuku tvrtke B.PRO • Servisu tvrtke B.PRO
Kontrola kočnica	☞ Nakon svakog premještanja uređaja treba provjeriti funkcionalnost kočnica. ■ Zakočite kočnice. ■ Pokušajte gurati uređaj (bez primjene sile!). ■ Ako kočna snaga nije dovoljna, odmah se za zamjenu neispravnog kotača obratite: • Internom stručnom osoblju, obučenom od strane tvrtke B.PRO • Eksterna servisna služba koja je prošla obuku tvrtke B.PRO • Servisu tvrtke B.PRO
Obavljanje redovitog ispitivanja električne sigurnosti	■ Najmanje svakih 6 mjeseci obavite redovito ispitivanje električne sigurnosti u skladu s normama iz serije DIN VDE 0701-0702. Neka to obave stručno osposobljeni električari.
Provjera priključnih kabela i mrežnih utikača	■ Najmanje svakih 6 mjeseci provjerite postoje li mehanička oštećenja ili prevelika istrošenost priključnog kabela i mrežnog utikača prema propisima BGV A 3 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.
Održavanje hlađenja	■ Hlađenje je potrebno najmanje jednom godišnje dati specijalnom poduzeću za uređaje za hlađenje na održavanje.
Promjena parametara hlađenja	i Parametri hlađenja regulacije temperature (npr. histereza prebacivanja) mogu se po potrebi promijeniti/iznova podesiti od strane specijalnog poduzeća za uređaje za hlađenje. Informacije o namještanju regulacije temperature naći ćete u uputama regulatora temperature, koja se nalazi u mapi s dokumentacijom. ☞ Upute regulatora temperature. ■ Po potrebi parametre hlađenja promijeniti od strane specijalnog poduzeća za uređaje za hlađenje.

Popravak

Ovlaštene osobe

☞ Popravke smiju izvoditi isključivo sljedeća ovlaštena mjesta:

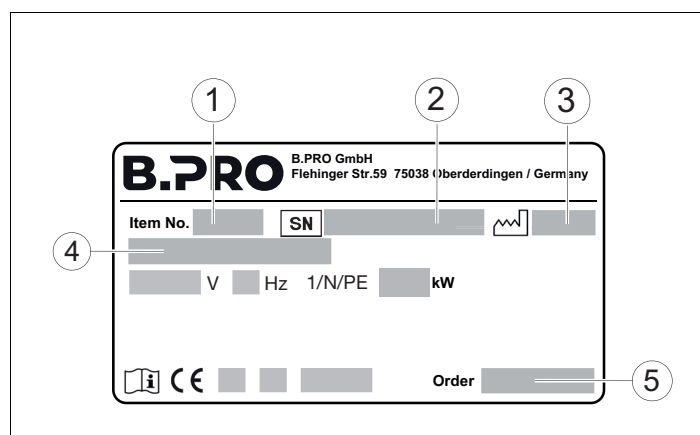
- Internom stručnom osoblju, obučenom od strane tvrtke B.PRO
- Eksterna servisna služba koja je prošla obuku tvrtke B.PRO
- Servisu tvrtke B.PRO
- Kod popravaka na hlađenju: Specijano poduzeće kvalificirano za uređaje za hlađenje

Opis kvara

Za ustanovljavanje kvara servisu tvrtke B.PRO potrebni su sljedeći podaci s natpisnih ploča:

- Broj artikla
- Model
- Serijski broj
- Datum proizvodnje
- Broj naloga za proizvodnju (opcija)

Natpisna se ploča nalazi izvana na stražnjoj stijenci uređaja.



- (1) Broj artikla
- (2) Serijski broj
- (3) Datum proizvodnje
- (4) Model
- (5) Broj naloga za proizvodnju (opcija)

Zamjena dijelova

☞ Neispravne dijelove, uključujući strujni kabel, smiju zamijeniti samo sljedeća ovlaštena mjesta:

- Internom stručnom osoblju, obučenom od strane tvrtke B.PRO
- Eksterna servisna služba koja je prošla obuku tvrtke B.PRO
- Servisu tvrtke B.PRO
- Kod popravaka na hlađenju: Specijalno poduzeće kvalificirano za uređaje za hlađenje

Rezervni dijelovi Prilikom naručivanja rezervnih dijelova treba navesti sljedeće podatke:

- Oznaka rezervnog dijela
- Broj artikla
- Datum proizvodnje uređaja
- Količina

🔗 Vidi sustav informacija servisa na internetu (www.bpro-solutions.com).

Adresa B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Zbrinjavanje u otpad

Zbrinjavanje uređaja u otpad



i Prilikom zbrinjavanje starog električnog odn. elektroničkog uređaja preko uobičajenog skupljanja glomaznog otpada sastojci uređaja mogu biti potencijalna opasnost za okoliš i zdravlje.

Uređaj se stoga ne smije zbrinuti zajedno s običnim glomaznim otpadom, već odvojeno dovesti na mjesto za zbrinjavanje električnih uređaja (npr. specijalnom poduzeću za zbrinjavanje otpada).

Kao napomena na to, uređaj je označen sljedećim znakom prema DIN EN 50419, Označavanje električnih i elektroničkih uređaja u skladu s člankom 15(2) Direktive 2012/19/EU (WEEE). Osim toga se trebate po potrebi pridržavati dodatnih nacionalnih propisa prilikom zbrinjavanja u otpad.

i Uređaj sadrži rashladna sredstva, koja iz razloga zaštite okoliša ne smiju dospjeti u okoliš.

- Predajte uređaj specijalnom poduzeću za uređaje za hlađenje kako bi rashladna sredstva prema zakonskim propisima izvadilo i zbrinulo u otpad.
- Prije zbrinjavanja u otpad uređaj (primjerice, odrezivanjem mrežnog utikača) i zatvarače na vratima učinite neuporabljivim.
- Potpuno prazan uređaj dostavite mjestu za zbrinjavanje elektroničkog otpada (npr. specijalnom poduzeću za zbrinjavanje otpada).

☞ Ovaj proizvod ne smijete zbrinuti zajedno s običnim trgovačkim otpadom.

☞ Dodatne informacije o zbrinjavanju u otpad možete dobiti kod trgovca ili servisa tvrtke B.PRO.

☞ Potpoglavlje "Adresa" na str. 35.

Tehnički podaci

i Ovisno o izvedbi, uređaj koji podliježe ovim uputama za rad može ukazivati i na tehničke podatke (električne i rashladne podatke, dimenzije, opteretivost) koji odstupaju od uputa. Obavezni podaci nalaze se na natpisnoj ploči ili u posebnoj ugovornoj dokumentaciji odnosno crtežima.

Opći podaci Mjere i težine (cca)

Model	Dužina u mm	Širina u mm	Visina u mm	Težina praznog uređaja u kg	Maks. optere- tivot u kg
BW-UK 10	840	945	1920	180	200
BW-UK 15	840	945	1920	180	200

Zapremnina gastronomskog spremnika/rešetke

Model	Količina gastronomskih spremnika				Broj rešetaka GR 2/1
	2/1-100	1/1-100	2/1-65	1/1-65	
BW-UK 10	10	20	10	20	9
BW-UK 15	7	14	15	30	14

Temperatura, unutrašnjost pretinaca

Izvedba uređaja s rasponom namještanja temperature +2 °C do +8 °C
+2 °C do +8 °C, moguće regulirati

Izvedba uređaja s rasponom namještanja temperature -10 °C do +8 °C
-10 °C do +8 °C, moguće regulirati

Razmak žljebova za umetanje

115 mm (BW-UK 10)

75 mm (BW-UK 15)

Nosivost

Sastavni dio	Dopušteno površinsko optereće- nje u kg
Gornja strana uređaja	25

Električni podaci	Električni priključak	
	Napon:	220 do 240 V, 50 Hz, 1/N/PE / 220 do 240 V, 60 Hz, 1/N/PE (ovisno o izvedbi uređaja)
	Snaga (maksimalno):	0,8 kW
	Vrsta zaštite	IP X4 (uređaj je zaštićen od vode u mlazu prema DIN EN 60529)
Okoliš	Uvjeti okoline – pogon	
	Temperatura:	+15 °C do +32 °C
	Relativna vlažnost zraka:	bez kondenzacije
	Uvjeti okoline – skladištenje, transport	
	Temperatura:	–10 °C do +40 °C
	Relativna vlažnost zraka:	bez kondenzacije
Sustav hlađenja	Emisije	
	Razina zvuka koja se odnosi na mjesto rada uređaja manja je od 70 dB(A).	
	Materijal	
	Tijelo uređaja:	Plemeniti čelik, polistirol, poliamid
	Izolacija vrata uređaja:	Poliuretan
	Rashladni uređaj:	R449A (bez freona)
	Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP):	1397,1
	Pogonski pretlak:	24 hPa
	Raspon hlađenja:	–10 °C do +8 °C / +2 °C do +8 °C (ovisno o izvedbi uređaja)
	Odmrzavanje:	Automatsko, po potrebi ručno
	Nepropusnost:	Sustav hlađenja tvornički ispitan na nepropusnost
	Snaga hlađenja:	0,93 kW pri $t_0 = -10\text{ °C}$ (temperatura isparivanja) $t_u = +32\text{ °C}$ (temperatura okoline)

Podaci za naručivanje

Kolice za bankete BW-UK 10	Broj artikla:	573 578, 373 204
Kolice za bankete BW-UK 15	Broj artikla:	573 579, 373 204
Upute za rad	Broj dokumenta:	154 703

Pribor

Gastronorm rešetka GR 2/1	Brojevi artikala:	↪ B.PRO-cjenik
Gastronomski spremnici	Brojevi artikala:	↪ B.PRO-cjenik
Zvona	Brojevi artikala:	↪ B.PRO-cjenik
Nosači tanjura	Brojevi artikala:	↪ B.PRO-cjenik
B.PRO krpa za čišćenje od mikrovlakana	Broj artikla:	126 999
Sredstvo za njegu i čišćenje nehrđajućeg čelika DeepClean Stainless Steel	Broj artikla:	511 895

Norme, direktive, oznake kvalitete

DIN 18865-9: Veliki kuhinjski uređaji, uređaji za posluživanje, unutrašnjosti ormara u standardnoj i higijenskoj izvedbi.

DIN 18867-6: Uređaji za velike kuhinje – pomični uređaji – Dio 5: Kolica za bankete za ohlađene i zamrznute proizvode.

DIN EN 60335-1-1: Sigurnost električnih uređaja za uporabu u kućanstvu i slične namjene – Dio 1: Opći zahtjevi.

DIN EN 60335-2-24: Sigurnost električnih uređaja za uporabu u kućanstvu i slične namjene; Dio 2-24: Posebni zahtjevi za rashladne uređaje, uređaje za zamrzavanje te uređaje za pripremu sladoleda i leda.

DIN EN 60335-2-89: Sigurnost električnih uređaja za uporabu u kućanstvu i slične namjene; Dio 2-89: Posebni zahtjevi za komercijalne rashladne uređaje i uređaje za zamrzavanje s ugrađenom ili odvojenom kondenzatorskom jedinicom ili motornim kompresorom.

DIN EN 60529: Stupanja zaštite kućišta (oznaka IP).

BGV A3 (VBG 4): Propisi zaštite: Električni uređaji i pogonska sredstva.

DGUV pravilo 110-003: Rad u kuhinjskim pogonima.



CE oznaka

Uređaj je sukladan sa sljedećim Direktivama:

- 2006/42/EZ "Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o strojevima"
- 2014/30/EU "Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost"
- 2014/35/EU "Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na pružanje električne opreme za uporabu unutar određenih naponskih granica na tržištu"
- 2011/65/EU "Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi"
- 2014/68/EU "Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o o usklađivanju zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje na tržištu tlačne opreme"



.....

.....

.....

.....

.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....

.....

B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS